

## Circumstanțialul de mod

Mihaela MIRON-FULEA  
Universitatea Ovidius din Constanța

**Abstract:** Cet article propose une description systématique des particularités syntagmatiques et paradigmaticques du circonstanciel de manière en roumain, par rapport aux changements produits dans les grammaires roumaines de référence, à la suite du passage des modèles traditionnels aux modèles modernes.

**Key words:** le circonstanciel, le complément, le circonstanciel de manière, le circonstanciel de quantité, le complément de comparaison, classe de substitution.

### 1. Definiție

În plan sintagmatic, circumstanțialul de mod se definește drept poziție sintactică având ca realizare definitorie adverbul *cum(va)*, aflat în relație de dependență unilaterală față de un verb (*Mă înclin cu respect<sub>cm</sub>*), un adjectiv (*E iremediabil<sub>cm</sub> ratat.*), un adverb (*Vorbea puțin<sub>cm</sub> ironic*) sau, mai rar, o interjecție (*Haide, murgule, mai tare<sub>cm</sub>*).

În plan paradigmatic, clasa de substituție<sup>1</sup>/ clasa de realizatori<sup>2</sup> a circumstanțialul de mod cuprinde adverbe și locuțiuni adverbiale de mod, grupări prepoziționale sau forme verbale nepersonale (infinitiv, gerunziu), substituibile printr-un adverb de mod (*vine repede/ pe nesimțite/ fără zgomot/ alergând/ fără a comenta*), precum și realizări propoziționale relative ori conjuncționale (*Calculează cum i s-a spus; Țipă fără să- i pese de ceilalți*)<sup>3</sup>.

### 2. Delimitări și perspective de abordare

Circumstanțialul de mod apare, frecvent, ca determinant facultativ (sau ca adjunct) și, mai rar, poate apărea ca determinant obligatoriu (sau actant). Statutul facultativ/ obligatoriu depinde de trăsăturile semantico-sintactice interne ale regentului (matricea semantico- sintactică):

(1)

*Scrie dezordonat* modal facultativ /vs/ *Se comportă copilărește* modal obligatoriu.

---

<sup>1</sup> Guțu-Romalo (1973).

<sup>2</sup> GALR II (2005/2008).

<sup>3</sup> Miron-Fulea (2011).

Caracterul facultativ /vs/ obligatoriu al determinantului modal conduce, în gramatica modernă<sup>4</sup>, la diferențe teoretice semnificative față de gramaticile tradiționale<sup>5</sup>, inclusiv gramaticile școlare actuale<sup>6</sup>, după cum urmează:

2.1. Dacă, în gramaticile tradiționale, specia circumstanțialului de mod include:

- i. **circumstanțiale de mod propriu-zise;**
- ii. **circumstanțiale de măsură** - indică măsura, prin unități convenționale de măsură, preț, temperatură: *întalt de 10 metri, costă zece lei.*
- iii. **circumstanțiale comparative** - indică o comparație: *alb ca zăpada,* sau introduc termenul cu care se face comparația: *mai frumos decât tine, cel mai frumos dintre toți.*
- iv. **circumstanțiale de mod consecutive** = restrânse ca utilizare, indică o consecință a posedării unei calități într-un grad înalt sau a exercitării unei acțiuni cu deosebită intensitate: *bolnavă de moarte, mănâncă de speriat.*

în gramaticile moderne, zona de incidență a **circumstanțialului de mod** se restrânge exclusiv la realizările corespunzătoare circumstanțialului de mod propriu-zis din modelele tradiționale.

În plus, prelungind observațiile teoretice din GALR II (2005/2008), GBLR (2010: p. 495-497) optează pentru limitarea *circumstanțialului de mod* la situațiile în care este vorba de un modal<sub>propriu-zis</sub> facultativ (*scrie dezordonat*) și introduce noțiunea de **complement circumstanțial de mod**, pentru a acoperi situațiile în care este ocurent un modal<sub>propriu-zis</sub> obligatoriu (*se comportă copilărește*).

2.2. În gramaticile moderne, subclasele care nu corespund circumstanțialului de mod propriu-zis, din modelele tradiționale, sunt tratate ca poziții sintactice distincte. Astfel:

- În GALR II (2005/2008), se rafinează inventarul de funcții sintactice, prin introducerea, dincolo de circumstanțialul de mod, a **complementului comparativ** (determinant obligatoriu, care acoperă realizările corespunzătoare circumstanțialului de mod comparativ- din abordarea tradițională) și a **circumstanțialului cantitativ** (determinant

<sup>4</sup> A se vedea GALR II (2005/2008), GBLR (2010).

<sup>5</sup> A se vedea GLR (1966).

<sup>6</sup> A se vedea Pană Dindelegan (coord.) (2019).

facultativ, care acoperă atât realizările reunite tradițional în subclasa circumstanțialului de mod de măsură, cât și realizările substituibile cu adverbul *cât(va)*, reunite tradițional în subclasa circumstanțialului de mod cantitativ).

→ În GBLR (2010), se introduce, suplimentar față de GALR II (2005/2008), **circumstanțialul de modalitate**, ai cărui realizatori sunt reprezentați de adverbe și locuțiuni adverbiale modalizatoare.

(2)

*Desigur/ negreșit/ cert/ probabil/cu siguranță a greșit drumul.*

### 3. Circumstanțialul de mod

Clasa de substituție este alcătuită din:

→ **adverb/ locuțiune adverbială:**

(3)

a. *Visele i se năruiau repede.*

b. *Așa se porni războiul.*

c. *A calculat pe departe/ cu de-a sila.*

d. *A iubit-o fără margini/ de mama focului.*

e. *Plecarea se produsese pe vrute, pe nevrute.*

f. *Le-a zis de-a fir a păr totul.*

→ **numeral, cu/ fără prepoziție:**

(4)

a. *Se plimbă câte două.*

b. *Taie-l în două, în trei, cum poți.*

→ **adverb provenit prin conversiune dintr-un substantiv (substantiv la cazul adverbial):**

(5)

a. *Maria se uita țintă la troleibuz.*

b. *Erau culcați covrig.*

→ **substantiv cu prepoziție:**

(6)

a. *A râs cu hohot;*

b. *A fost înmormântat după datinile noastre;*

c. *Nu trăia în huzur;*

d. *S-au închinat până la pământ;*

e. Stăteau umăr lângă umăr/ picior peste picior<sup>7</sup>.

→ **verb la infinitiv, precedat de prepoziție:**

(7)

*Ei mergeau fără a simți că merg.*

→ **verb la gerunziu** (care aparține sferei semantice a verbului centru)<sup>8</sup>:

(8)

*Vine alergând/ țopăind/ sărind.*

→ **interjecție:**

(9)

a. *L-a izbit hop! de perete.*

b. *Pisica se apropia tipa-tipa.*

→ **propoziție**, introdusă prin:

i. adverbul relativ **cum**:

(10)

*A rezolvat exercițiul cum a știut.*

ii. adverbul relativ **precum**:

(11)

*A făcut precum a zis.*

iii. locuțiunea conjuncțională **după cum**:

(12)

*Ioana,<sup>1a</sup> după cum ne-a avertizat<sup>2</sup>, nu a mai vorbit cu noi<sup>1b</sup>.*

iv. adverbul relativ **ce**:

(13)

*De prost<sup>1a</sup> ce este<sup>2</sup>/ nu a înțeles<sup>1b</sup>.*

v. conjuncția simplă **să**/ compusă **ca să**, precedată de prepoziția **fără**:

(14)

*Muncește fără (ca) să regrete.*

vi. conjuncția **să**, cu verb la formă negativă:

---

<sup>7</sup> Construcție complexă, formată dintr-un substantiv repetat și o prepoziție.

<sup>8</sup> În enunțurile în care gerunziul acoperă o arie semantică diferită de a verbului- centru, de tipul: *Vine plângând*, funcția sintactică actualizată este de element predicativ suplimentar.

(15)

*Nu rezistă să nu se ducă la ea.*

În regentă, pot apărea corelativele adverbiale *așa, astfel*. Grupările *așa cum, astfel cum* erau considerate, în gramatica tradițională, drept locuțiuni conjuncționale (cu excepția situațiilor când introduc o propoziție al cărei centru verbal este un verb copulativ), iar, în gramatica modernă, se optează pentru segmentarea grupării în: *așa-* adverb de mod și *cum-* adverb relativ.

#### 4. Circumstanțialul cantitativ

4.1. Pentru realizările substituibile cu adverbul *cât(va)*, clasa de substituție cuprinde:

→ **adverb urmat de prepoziția simplă *de*:**

(16)

*A venit atât de/ destul de/ grozav de/ teribil de + repede.*

→ **substantiv cu un determinant adjectival de tipul *tot, întreg etc*:**

(17)

a. *Lucrează toată noaptea.*

b. *Lucrează ziua întreagă.*

c. *Lucrează zile de-a rândul.*

→ **adverb fără prepoziție:**

(18)

*A mâncat mult/ puțin/ destul etc.*

→ **propoziții, introduse prin:**

i. adverbul relativ *cât*:

(19)

*Rabdă cât poate.*

ii. grupările libere *după cât, pe cât* (adverbul *cât*, precedat de prepoziția *după/ pe*):

(20)

a. *A primit după cât a muncit.*

b. *Îndură pe cât vei putea.*

iii. locuțiunea conjuncțională *cât ce*, folosită regional:

(21)

*Au luat-o la fugă, cât ce poate.*

iv. pronumele **câte**, precedat de prepozițiile *pe, din, după*:

(22)

- a. Pe câte mi-aduc aminte, era un lăudăros.
- b. Nu avea frați sau surori, din câte știu.
- c. După câte știm, a plecat ieri.

În regentă, poate apărea un corelativ adverbial (*atât, cu atât*): *atât...cât* (*Știa atât<sup>1</sup>/ cât trebuia<sup>1</sup>*), *cu atât...cu cât* (*Era cu atât mai vesel<sup>1</sup>/cu cât intrase primul la facultate<sup>2</sup>*).

4.2. Pentru realizările corespunzătoare **circumstanțialului cantitativ de măsură**, clasa de substituție este alcătuită din:

→ **substantiv cu/ fără prepoziție** (prin care se exprimă unități):

(23)

- a. *L-au luat consultant cu treisprezece salarii pe an.*
- b. *Gaura era cam de două palme.*
- c. *Costă 30 de lei.*

→ **propoziții de măsură progresivă**, introduse prin:

- i. grupările **cu cât, pe cât**<sup>9</sup>, putând apărea în corelație cu adverbe (*cu cât...cu atât/a, pe cât...pe/cu atât/a*):

(24)

- a. *Temperaturile creșteau, cu cât se apropia vara.*
- b. *Cu cât o cunoștea mai mult, cu atât o găsea mai atractivă.*
- c. *Pe cât era de frumos, pe atât era de inteligent.*

- ii. locuțiunea conjuncțională **de ce**, amplificată, în regentă, de corelativul *de ce, de aceea*

(25)

- a. *De ce crește, se urâtește.*
- b. *De ce se apropiau de vârful muntelui, de ce respirau tot mai greu.*
- c. *Dar de ce umblau, de aceea se înfundau mai tare.*

- iii. locuțiunea conjuncțională **pe măsură ce**:

(26)

- a. *Pe măsură ce se gândea, își dădea seama de greșeala făcută.*

---

<sup>9</sup> În gramatica tradițională (GLR), sunt considerate drept locuțiuni conjuncționale, iar, în gramatica structurală, grupări libere, alcătuite din prepoziție (*cu/pe*) și adverbul relativ *cât*.

## 5. Complementul comparativ

### 5.1. Comparativul de egalitate cunoaște următoarea clasă de substituție:

→ **substantiv:**

(27)

- a. Avea ochii albaștri ca marea.
- b. Rana era ca palma.

→ **pronume:**

(28)

Știa, ca (și) mine, răspunsul.

→ **adjectiv:**

(29)

- a. A sărit ca ars să se apere.
- b. Se ținea ca vrăjit de tatăl său.
- c. Ca ninse<sup>10</sup> păreau dealurile.

→ **verb la infinitiv:**

(30)

Se tot strâmba, în chip de a-l înveseli.

→ **adverb:**

(31)

- a. Muncea tot fără chef, ca și până acum.
- b. Am să mă relaxez, ca ieri.

→ **adverb provenit din substantiv:**

(32)

Era înghețat tun.

Realizările prin părți de vorbire ale comparativului de egalitate sunt introduse prin prepozițiile comparative *ca (și)*, *cât (și)*, locuțiunea prepozițională *în chip de*.

→ **propoziții**, introduse prin:

- i. adverbele relative **cum**, **precum**:

(33)

*A tăcut, cum tace peștele în apă.*

---

<sup>10</sup> Complementele construite cu adjective participiale („ca unse”) sunt, în fapt, **comparative condiționale**.

- ii. locuțiunea conjuncțională **după cum**:  
(34) *Le spunea să nu o judece, după cum nu le judecase nici ea.*
- iii. adverbele relative **cât, cu cât, pe cât**, în corelație cu adverbele **atât, cu atât, pe atât**<sup>11</sup>:  
(35) a. *Crescuse (atât) cât cresc alții în câțiva ani.*  
b. *Pe cât de serios era la școală, pe atât de vesel era acasă.*
- iv. **pronume relative, adverbe relative sau nehotărâte cu valoare relativă**, precedate de prepozițiile comparative **ca (și), cât (și)**:  
(36) a. *El a cântat la fel de bine ca și cine a câștigat trofeul/ ca și oricine ar fi câștigat trofeul.*  
b. *Aici am stat la fel de comod ca și unde am fost anul trecut/ ca și oriunde am fost până acum.*
- v. locuțiunile conjuncționale **ca și când, ca și cum, de parcă, chip că, ca în fel cum**<sup>12</sup>:  
(37) *Trăiește ca și când/ ca și cum/ de parcă/ chip că/ ca în fel cum ar fi ultima zi din viața lui.*

În regentă, pot apărea corelativele adverbiale *așa, astfel, asemenea, la fel, aidoma, întocmai*, precum și corelativele adverbiale *tot atât de, tot așa de, la fel de*.

5.2. **Comparativul de inegalitate** are o clasă de substituție formată din:

→ **substantiv**:

- (38) a. *Învățase mai mult/ mai puțin decât Maria.*  
b. *El este cel mai deștept din clasă.*

→ **pronume**:

- (39) a. *Sunt mai înalt decât el/ tine.*

---

<sup>11</sup> Aceste adverbe introduc o **comparativă cantitativă**.

<sup>12</sup> Sunt specifice propoziției **comparative condiționale**.



b. *Acesta era cel mai hotărât dintre ei.*

→ **adjectiv:**

(40)

*Sunt mai mult vesel decât trist.*

→ **verb la infinitiv:**

(41)

*E mai bine a învăța decât/ ca a pierde vremea.*

→ **adverb:**

(42)

*E mult mai bine aici decât acolo.*

→ **numeral:**

(43)

*Îți vine mai frumos primul decât al doilea.*

→ **propoziții**, introduse prin:

- i. conjuncția **decât**<sup>13</sup>, provenită din semiadverbul omonim, în structuri unde este absent un alt conector interpropozițional:

(44)

*E mai bun decât lasă să se vadă.*

- ii. grupările<sup>14</sup> **de cum, față de cum, față de cât**:

(45)

a. *Îi cunosc bine pe amândoi, mai bine de cum mă cunosc ei pe mine.*

b. *Față de cum/ față de cât îi proteja pe ei, cu tine era indiferent.*

- iii. conjuncția **să**, precedată de semiadverbul **decât**<sup>15</sup>:

(46)

*Era mai hotărâtă să îndure, decât să ceară ajutor de la cineva.*

---

<sup>13</sup> A nu se confunda comparativele de inegalitate de tipul: *Nimic (nu) e mai frumos decât să urci pe munte*, cu un circumstanțial de excepție.

<sup>14</sup> În gramatica tradițională (GLR), sunt interpretate drept locuțiuni conjuncționale, în vreme ce, în gramatica structurală, ele sunt considerate grupări formate din prepoziția *de* /locuțiunea prepozițională *față de* și adverbul *cum/ cât*.

<sup>15</sup> Grupări la limita unui grup locuțional.

- iv. **pronume relative, adverbe relative sau nehotărâte cu valoare relativă**, precedate de semiadverbul *decât*<sup>16</sup> sau de prepoziția simplă *de/* compusă *pe lângă* sau de locuțiunea prepozițională *față de*:

(47)

- a. *Lucrează mai bine decât cine a fost înaintea lui.*
- b. *Este mai sănătos față de cum credea el.*
- c. *Face mai mult decât ce știa ea.*
- d. *A oprit mai mult decât ce i se cuvenea.*
- e. *Citește mai mult acum pe lângă când/ decât când/ față de când era mic.*

- v. conjuncția compusă **ca să**, precedată de semiadverbul *decât*:

(48)

- Se străduia mai mult pentru familie decât ca să fie el împlinit.*

- vi. pronumele/ adjectivul relativ **cât**, precedat de prepoziția *din*:

(49)

- a. *Este chitaristul cel mai bun din câți s-au perindat pe aici.*
- b. *S-a prezentat cel mai bine din câți studenți au fost examinați.*

## Bibliografie

- Graur, Alexandru; Avram Mioara; Vasiliu, Laura (coord), *Gramatica limbii române (GLR)*. București. Editura RSR, 1966.
- Guțu Romalo, Valeria. *Sintaxa limbii române. Probleme și interpretări*. București: EDP, 1973.
- Guțu Romalo, Valeria (coord.). *Gramatica limbii române (GALR), volumul II*. București: Editura Academiei Române, 2005/2008
- Miron-Fulea, Mihaela. *Limba română contemporană. Sintaxa*. Caiet de Studiu Individual. Specializarea Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă, Anul de studii II, Semestrul II, Departamentul ID\_IFR, Universitatea Ovidius Constanța, 2011.
- Pană Dindelegan, Gabriela (coord.). *Gramatica de bază a limbii române (GBLR)*. București: Editura Academiei Române, 2010
- Pană Dindelegan, Gabriela (coord.). *Gramatica limbii române pentru gimnaziu*. București: Editura Univers enciclopedic Gold, 2019.
- Pană Dindelegan, Gabriela (coord.) *Dicționar de interpretări gramaticale: cuvinte mici, dificultăți mari*. București: Editura Univers enciclopedic Gold, 2020.

---

<sup>16</sup> Pentru valorile omonime ale lui *decât*, a se vedea Pană Dindelegan (2020).